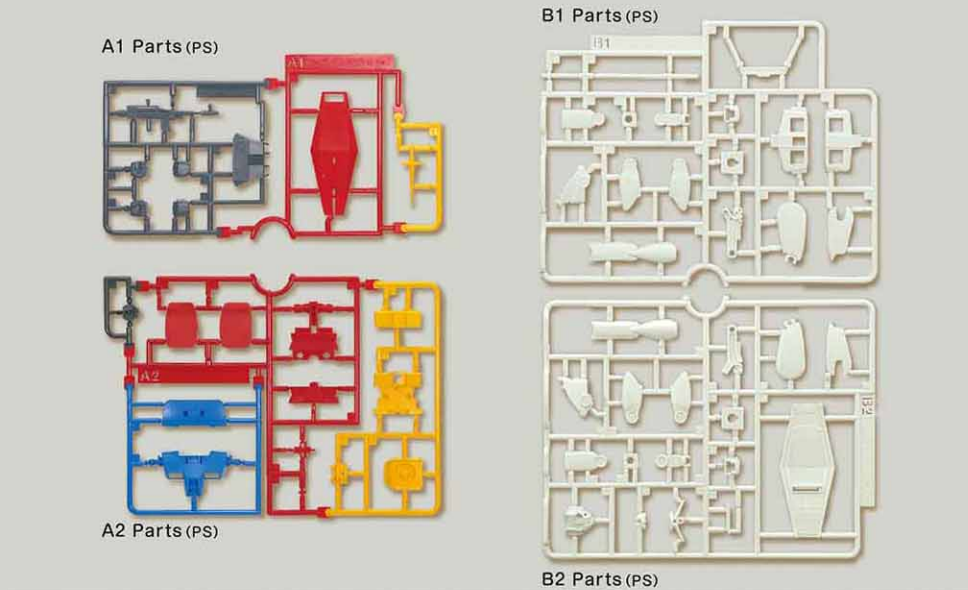




警告 (けいこく)
保護者の方へ 必ずお読みください。

●小部品があります。誤飲・窒息の危険がありますので、3才未満のお子様には絶対に与えないでください。

注意 (ちゅうい)

●縁部が鋭い箇所がありますので、注意してください。
●先端が尖っている箇所がありますので、注意してください。
●部品は番号を確かめ、きれいに取り外しましょう。
●袋を頭からかぶったり、顔を覆ったりしないでください。窒息する恐れがあります。

WARNING
Parents and guardians, read the following instructions before use.

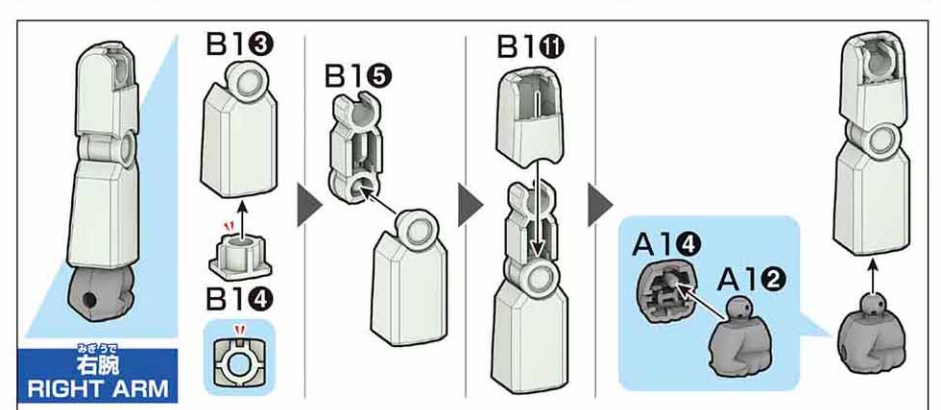
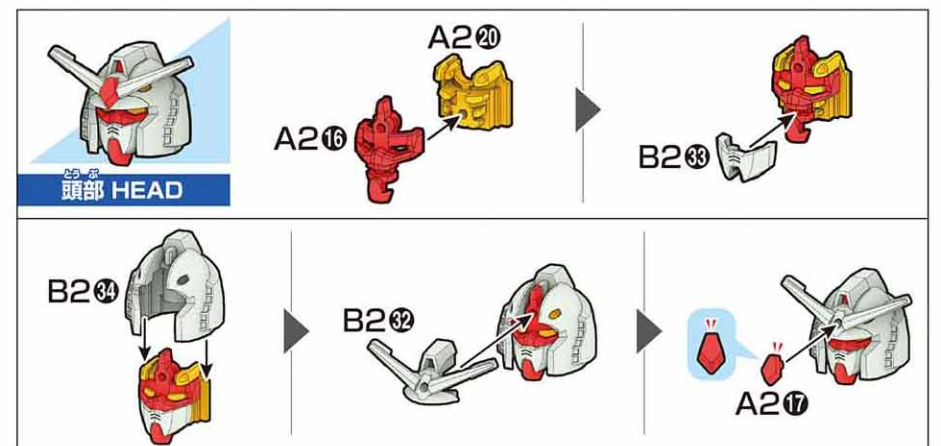
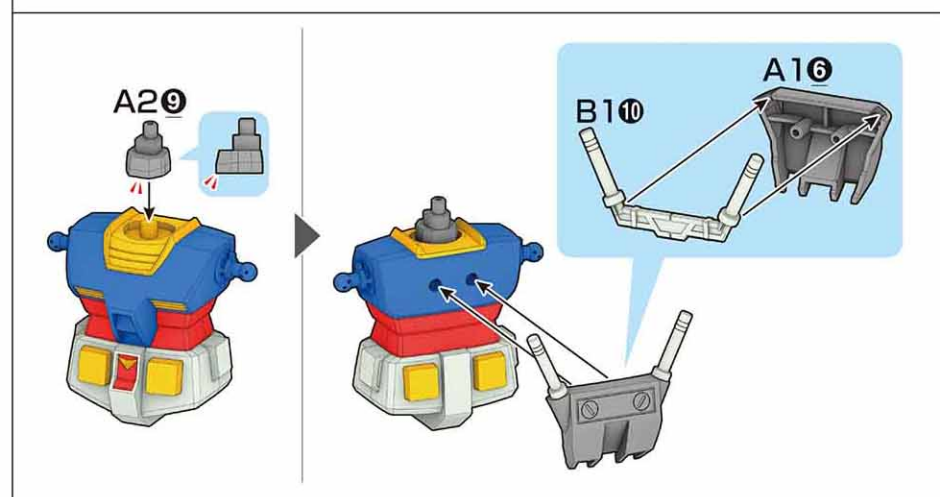
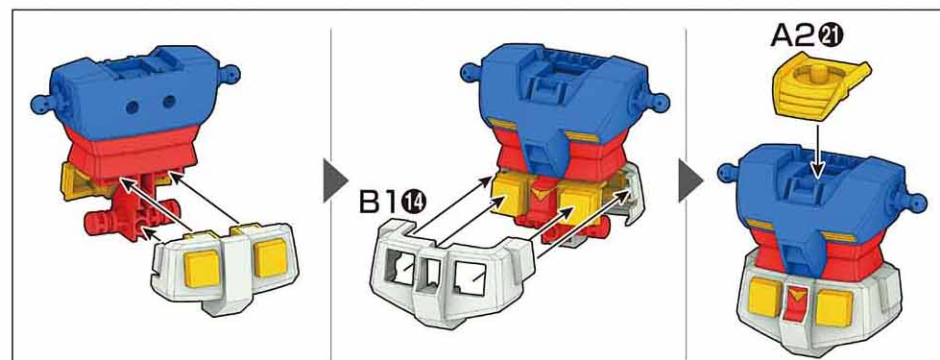
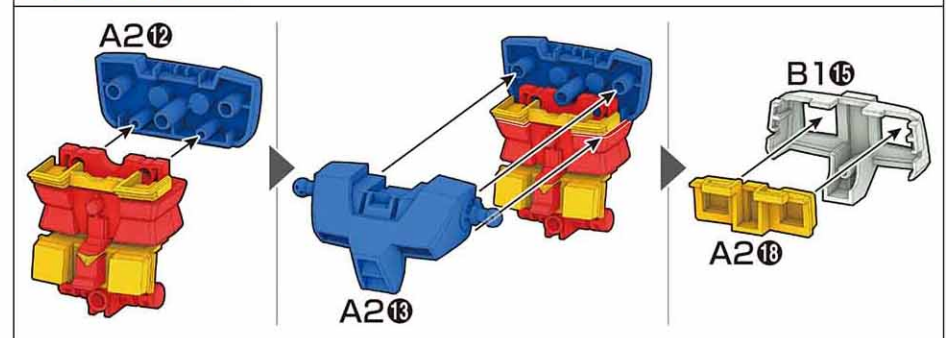
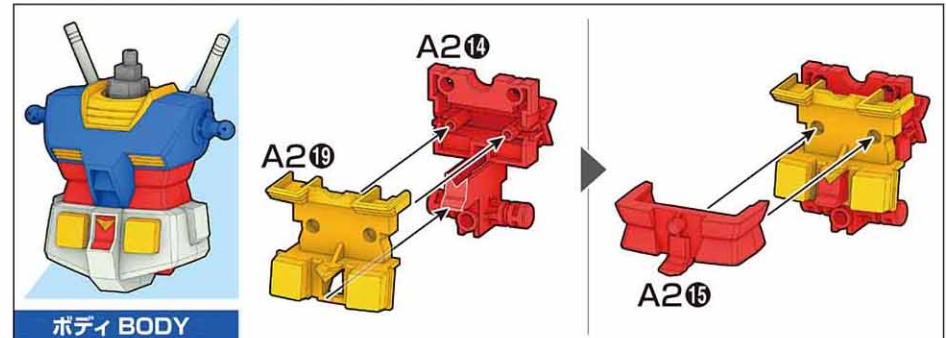
●CHOKING HAZARD - Small parts. Not for children under 3 years.

CAUTION

●Pay attention to sharp parts and edges.
●Pay attention to sharp parts. Be careful when handling.
●Check part numbers and remove them neatly.
●To avoid suffocation, do not put plastic bags over your face.

《組み立てる時の注意》
●組み立てる前に説明書をよく読みましょう。
●塗装にはより安全な「水性塗料」のご使用をおすすめします。
●尖った先端や薄い縁端部に触れながらの組み立てには十分ご注意ください。
※この商品には道具類は入っていませんので、別にご用意ください。

《Notes on assembly》
●Carefully read the instructions before assembling.
●Use of water-based paint is recommended for safety reasons.
●Pay extra attention when handling sharp points and edges.
* Tools are not included.



タッチゲート Touch Gate

パーツは手で取り外せます!
The parts can be removed with your hands!

おもいで MEMORIES

昔は... ニッパーを買えずに爪切りを使ったり手で取り外してたっけ...
うまく切り取れずへこんだ思い出...
Back in the day, many of us couldn't afford nippers and used nail clippers or our hands to remove the parts... But doing so would often result in mess-ups...

スナップフィット Snap-fit

接着剤は使いません!
No glue is required!

おもいで MEMORIES

昔は... 専用接着剤が付属しており、キットを組み立てる際に用いられました。
塗った箇所の乾燥が待ちきれず触ってしまい指紋だらけに... さらにそれをティッシュで拭いたらもっと悲惨な事になってしまった。
Many of us couldn't wait for the paint to dry, and ended up touching the parts for them to get covered in fingerprints... Trying to wipe it off with tissues would only worsen the situation.

イロプラ Iropla

パーツは色分け再現!
Sections with different colors are made with separate parts!

おもいで MEMORIES

技術の進化により、多色成形が可能に!
Advances in technology have made multi-color molding possible! The colors of the Gundam that couldn't be created back in the day can now be recreated!

初代ガンダムの説明書を参照して公開中!
Access the 2D code and click The first Gundam!!

2次元コードにアクセスし、初代ガンダムをクリック!!

単色で塗り分けを頑張ろうとしたけど、難しかった...
We tried our best to paint our kits with brushes, but it was a difficult process...

進化! Evolution!

旧キットのランナー <Runners from Old Kits>

本品のランナー <Runners from This Kit>

昔の思い出と共に、新旧技術の進化を楽しもう!
Enjoy the evolution of old and new technology alongside memories from the past!

感動ポイント!! Remarkable Features!

単色で成形された成形品だったが、多色成形機の誕生で1枚のランナーで4色成形が可能に!
The kits were originally molded in a single color, but the advent of multi-color molding machines has made it possible to mold four colors on a single runner!

Multi-color Molding Machine

▲多色成形は最大で4つの色、4つの異なる素材を同時に成形できる、BANDAI SPIRITS独自の技術です。多色成形機によりプラモデルは飛躍的に進化しました。
Multi-color molding using four different types of materials to create a maximum of four different colors is a technology unique to BANDAI SPIRITS. These molding machines have dramatically advanced plastic model kit production.

ちょっとしたきもん A question we had

思い出 MEMORIES

ワクワクしながらおもちゃ屋に走ったけど、ガンダムは人気すぎて買えなかったなあ... だからジオン系のプラモ買ったっけ...

We excitedly ran to toy stores, but the Gundam was too popular that many of us couldn't buy it... and bought a kit of Zeon machines instead...

思い出 MEMORIES

売ってるじゃん! グフ買っておとな僕マゼラン

A shop full of kits! The group bought all the Goufs I'm left with a Magellan.

思い出 MEMORIES

思い出の俳句 Haikus of Reminiscence

アッザムかムサイか悩む 屋下がり

To get an Adzam or settle with a Musai... I ponder one noon.

感動ポイント!! Remarkable Features!

こんな細かい所まで... 頭部のバルカン砲を再現! Even intricate details like these... The Vulcan guns on the head have been recreated!

ここに穴が開いており、組み立てると... These sections have holes, and when you assemble them...

内側からバルカン砲が! The Vulcan guns protrude from within!

思い出 MEMORIES

思い出の俳句 Haikus of Reminiscence

肩の取り付けの所、接着剤の付けすぎで無動になってしまったなあ... We would apply too much glue to the shoulder connectors, and they would end up immobile...

肩のココ 接着しにくじり 無動に

Parts on the shoulders. When they're glued in the wrong way, the arms become stuck.

★12は、はめ込んでから、図の部分に接着剤をつけます。

こうう失敗の積み重ねが 上達の一歩でしたね! Overcoming each of these mistakes helped us step towards improvement!

